

孔子学院工作处
Office of Confucius Institutes, BFSU
2 North Xisanhuan Avenue, Haidian District
Beijing P.R. China, 100089
<http://oci.bfsu.edu.cn>

编号:

北京外国语大学

Beijing Foreign Studies University (BFSU)

“寻迹中国”夏令营申请表

Application Form for SUMMERCAMP “Searching for traces in China” 2020

请用中英文填写此表格。Please complete the following form in Chinese and English.

1. 基本信息 Basic Information

姓名 Name (as shown in passport)	性别: Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
护照号码 Passport Number	出生年月 Date of Birth (yyyy-mm-dd)
身份证号码 (Personal ID)	
家长/监护人姓名 Name of parents/ Gardian	学校名称 Name of the school
国籍 Nationality	
电话 Telephone	电子邮件 E-mail
所在机构 Institution	职称职务 Title and Position
最后学位 Highest Degree	研究方向 Fields of Study
当前联系地址 Current Address	

2. 接受教育情况 Education

学校名称 Name of Institution	专业 Major	起止时间 Year of Attendance	所获学位 Diploma

3. 语言能力 Language Proficiency

汉语： Chinese:	好 Good	一般 Fair	较差 Poor	英语： English:	好 Good	一般 Fair	较差 Poor
-----------------	-----------	------------	------------	-----------------	-----------	------------	------------

4. 工作简历及所在领域所获荣誉 CV, Awards received in Related Areas

--

5. 来华研修计划 (包括研修目的、行程、预期成果与影响, 后续活动等, 中文不超过 600 字) Plan of visit in China (including purpose, itinerary, expected results and impact; subsequent activities after visit; keep it within 1000 English words)

申请人保证: I Hereby Affirm That:

- 本表所填写的内容和提供的材料真实无误;
All information and materials given in this form are true and correct;
- 我保证本人身体健康,符合中国有关部门及接收机构相关要求,并于来华后提交有效的《外国人体格检查记录》原件;
I affirm that I enjoy a good health that is consistent with the relevant requirements of the Chinese regulation and host institution. I shall submit valid Physical Examination Record for Foreigners after my arrival in China;
- 在华期间,遵守中国法律、法规,不从事任何危害社会秩序的、与本人来华身份不相符合的活动;
During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a ;
- 按规定期限离华,不无故在华滞留;
I shall leave China according to schedule, and will not extend my stay without valid reasons;
- 在华期间,项目之外所产生费用与在华接收机构无关;
During my stay in China, expenses incurred apart from program fellowships will be irrelevant to the host institution;
- 如违反上述保证而受到中国法律、法规的惩处,我愿意接受主办机构中止或取消项目支持及其他相应处罚。
If I am judged by the Chinese laws and decrees as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of the host institution on suspending, or withdrawing my program fellowship, of other penalties.

申请人签字:

Signature of the Applicant:

日期:

Date:

家长 / 监护人签字:

Signature of guardian (s):

日期:

Date:

Einverständnis-Erklärung

Ich bin damit einverstanden,

dass meine Tochter / mein Sohn

an der Veranstaltung Sommer-Camp 2019 in Beijing und Qufu (15.07.- 27.07.2019) teilnimmt.

.....

Datum

.....

Unterschrift Erziehungsberechtigte(r)

Ich bin mit der Veranstaltung Sommer-Camp 2009 in Beijing ebenfalls einverstanden.

.....

Datum

.....

Unterschrift Schüler